

Nota de Prensa / Prentsa oharra

Homenaje a l@s esclav@s del franquismo / Frankismoaren esklaboei omenaldia

Puerto Igal – Vidángoz / Igari-Bidankoze mendatea

ekainak 18 junio (a las 12:30 etan)

827 Kilómetros sin retorno

Proyección documental / Dokumentalaren emanaldia

Kalaska espazioa, Zabaldi, Iruñea – Pamplona

ekainak 16 junio (a las 20:00 etan)



Homenaje a l@s esclav@s del franquismo

Un año más, la asociación Memoriaren Bideak organiza el próximo día 18 de junio al homenaje a los 2.300 prisioneros que realizaron la carretera entre Igal-Vidágoz y el tramo de pista que une con Roncal. Con este acto se quiere también homenajear a todos sus familiares y a aquellas personas de los dos valles que fueron represaliadas como consecuencia del golpe del 36 y la dictadura franquista. Además, este año tendrán un lugar especial Juantxo García de Azilu, compañero y amigo del colectivo y una de las personas que más hizo porque este homenaje saliera adelante, y Álvaro Fernández, compañero del *Collectiu Republicà del Baix Llobregat* que en más de una ocasión nos ha acompañado en el homenaje.

El acto, presentado por Juan Kruz Lakasta dará comienzo a las 12'30 en el monolito del alto Igal-Vidágoz, y en él participarán miembros de diferentes colectivos dedicados a la recuperación de la memoria en torno a la represión franquista, como *La Barranca* (La Rioja), *Amicale du Camp de Gurs*, *Lau Haizetara Gogoan*, del *Autobús de la Memoria* y del *Collectiu Republicà del Baix Llobregat*. También participará Josefina Lamberto, hermana de Maravillas Lamberto, y contaremos con la música y la presencia de Fermín Balentzia, Xabier Barriola y Atarrabiako Naspetxak Zanpantzak Taldea, el bertsolari Aimar Karrika, el txistulari Xanti Begiristain y el dantzari Gorka Mediavilla.

Una vez finalizado el homenaje, habrá comida autogestionada en la plaza de Vidágoz, donde no faltarán el queso, la carne, el pan, vino y café por parte de los organizadores, todo ello amenizado con la música de Xabier Barriola. Como otros años, el homenaje cuenta con el apoyo del Instituto Gerónimo de Uztáriz, el Ayuntamiento de Vidágoz, y la colaboración de Quesos Larra y Quesos Ekia.

Desde la asociación Memoriaren Bideak se anima a participar en este homenaje, para que desde el reconocimiento a las víctimas de la represión franquista hagamos una denuncia del fascismo, del recorte de libertades y derechos a millones de personas, y una denuncia de todas las guerras.



Omenaldia frankismoaren esklaboei

Urtero bezala, datorren ekainaren 18an Memoriaren Bideak elkartea omenaldia eginen die 1939-1941 bitartean Igari-Bidakonze herriak lotzeko errepeidea, zein Erronkarirekin lotzen duen pista bat, egiten aritu ziren 2.300 prisioneroei. Ekimen honen bidez, prisionero hauen familiarrak eta 36ko kolpearen zein frankismoaren ondorioz errepresaliak pairatu zituzten Zaraitzuko eta Erronkariko pertsonak ere omendu nahi dira. Gainera, aurten aipamen berezia izanen du Juantxo García de Aziluk, omenaldi hau bultzatzen gehien ahalegindu zen taldekidetako zein laguna, eta Álvaro Fernándezek, *Collectiu Republicà del Baix Llobregat* taldeko partaidea, askotan gure artean egon baita omenaldian.

Omenaldia eguerdiko 12'30 hasiko da Igari-Bidankoze gainean dagoen monolitoan, Juan Kruz Lakasta kazetariaren eskutik, eta bertan prisioneroak zein hauen familiarrak egonen dira. Bestalde, memoria historikoa mugimenduan aritzen diren zenbait elkarteeak eta pertsonek parte hartuko dute, hala nola, *La Barranca* elkartea (Errioxa), *Amicale du Camp de Gurs* elkartea (Frantzia), *Oroimenaren Autobusa*, *Lau Haizetara Koordinadorea*, *Collectiu Republicà del Baix Llobregat*. eta edota Josefina Lambertok, Maravillas Lamberto izan zenaren ahizpa. Fermín Balentziaren eta Xabier Barriolaren musika, Atarrabiako Naspetxeak Zanpantzar Taldearen joaldunen hotsak, Aimar Karrikaren bertsoak, Xanti Begiristainen txistua eta Gorka Mediavillaren dantza ere ondoan izanen ditugu ekitaldian zehar.

Behin omenaldia bukaturik, bazkari autogestionatu egonen da Bidankozeko plazan, nahiz antolatzaileek gazta, haragia, ardoa eta kafea jarriko duten. Bazkarian Xabier Barriolaren musika egonen da. Aurrekoetan bezala, ekitaldia Gerónimo de Uztáriz Institutoak, Bidakontzeko Udalak, Quesos Larra et al Quesos Ekiak babesten dute.

Memoriaren Bideak elkartetik omenaldi honetara parte hartzen animatu nahi dugu, errepresio frankista pairatu zutenak omenduz, faxismoa, askatasunen murriketa, milioika pertsonen eskubiden urraketa eta gerra bera ere sala ditzagun.



827 Kilómetros sin retorno

Proyección documental / Dokumentalaren emanaldia
Kalaska espazioa, Zabaldi,
Navarreria, 25. Iruñea – Pamplona
ekainak 16 junio (a las 20:00 etan)



El 25 de julio de 1939 llegaron a Erronkari los primeros presos asignados al Batallón de Trabajadores 127 para construir una carretera en la frontera pirenaica. Cecilio Gallego García, joven extremeño de 24 años, natural de Don Benito y miembro de las Juventudes Socialistas Unificadas, era uno de ellos. El 23 de octubre fue asesinado en el campo mientras trataba de escapar y enterrado en el cementerio del pueblo. 70 años después vuelve a casa.

1939ko uztailaren 25ean Erronkarira heldu ziren lehen gerra gatibuak, 127. Langile Batalioian, mugaldeko errepeide bat irekitzeko agindupean. Cecilio Gallego García, 24 urtetako gazte estremadurarra, horietako bat zen. Don Benito sortua zen Cecilio, bertako Juventudes Socialistas Unificadas taldeko kidea. Urriko 23an erail zuten zaindariek, ihes egiten saiatzen ari zelarik, eta hilerra zibilean lurperatu zuten. 70 urte beranduago, etxera itzuli da.

Documental de



taldearen dokumentala